

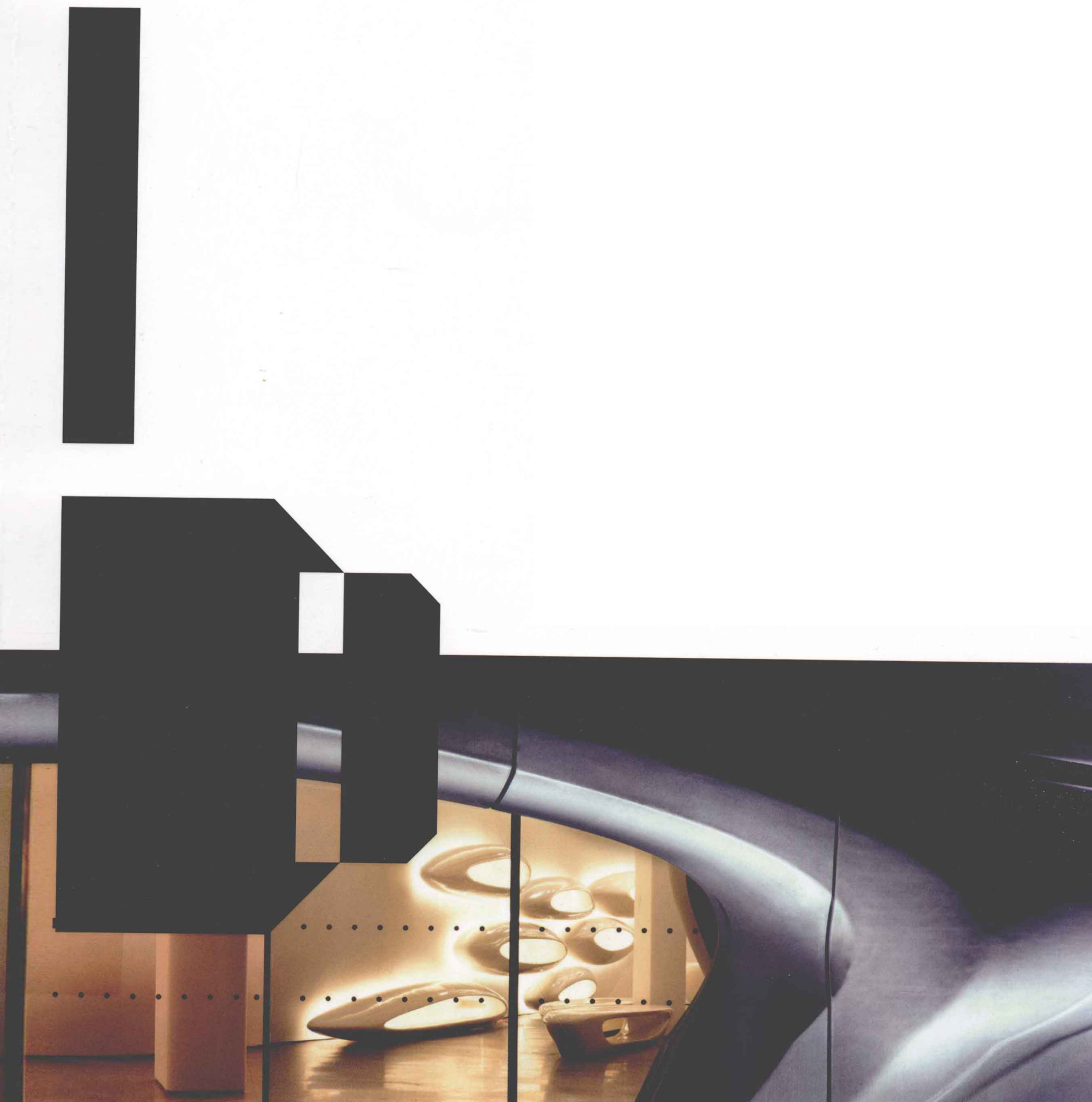
室内设计师

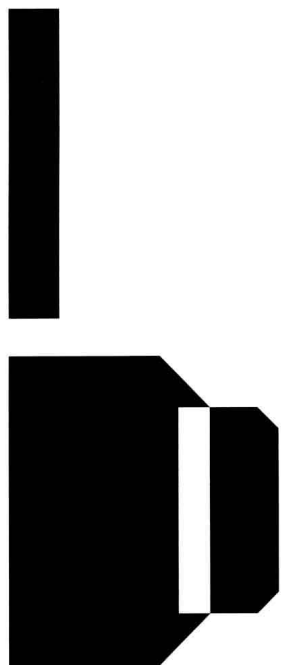
INTERIOR DESIGNER

China Architecture & Building Press

中国建筑工业出版社

Vol. **34** 精品酒店





更深入的报道

更丰富的内容

更专业的视角

《室内设计师》

2012全面扩容

184页/40元



室内设计师
INTERIOR
DESIGNER

- 中国建筑工业出版社 主办
- 逢双月5日出版
- 开本 230X297mm
- 页数 184页
- 定价 40元RMB

汇款后请将本征订单连同汇款凭证邮寄或传真到下述地址

收款单位：上海建苑建筑图书发行有限公司 地址：上海市制造局路130号1105室 电话：021-51586235 联系人：徐浩
开户银行：中国民生银行上海丽园支行 账户：0226014210000599 传真：021-51586235 邮编：200023

姓 名 _____ 职 业 _____

邮寄地址 _____

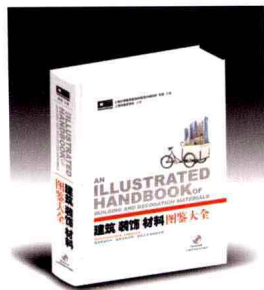
单位名称 _____

订阅时间 _____ 年 _____ 月至 _____ 月/共 _____ 期

汇 款 _____ 小写 合计 _____ 元

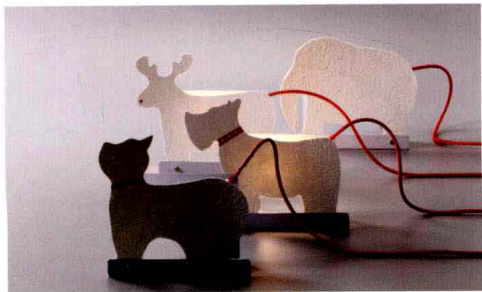
邮 编 _____

《建筑装饰材料图鉴大全》出版



国内外第一部专述建筑装饰材料的图鉴——《建筑装饰材料图鉴大全》，2012年2月由上海科学技术出版社隆重出版。此书经上海大师建筑装饰环境设计研究所历时5年呕心沥血编撰、上海市建筑学会组织专家精心审定，囊括2800余种建筑材料、3000余幅原创清晰图例，介绍常用传统建筑材料，重点推介新型节能环保材料，丰富新颖程度前所未有，可谓国内外史无前例、最系统、最丰富、最新颖的权威巨著，得到诸多建筑室内设计名家的一致好评。全书以图、表、文并茂的方式，分建筑界面材料、建筑装饰材料、建筑技术和物理材料三大部分，系统、全面地介绍了常用传统建筑材料，重点突出了各种新型节能环保材料，内容包括各种材料的名称、国标、定义、性能特点、技术指标、材料用途等知识和数据，直观性强，融新颖性、科学性、通俗性、实用性于一体，尤其是书中的各种建筑装饰材料图块、表格、数据，更是作者团队5年多来全力以赴、精益求精辛勤工作的结晶。

第五届“100%设计”上海展11月开幕



2012年11月8日到10日，“100%设计”上海展暨国际家居装饰艺术展(IHDD)预计会吸引到来自20个国家的180个品牌前来参展；还有15,000观众和专业买家，包括室内设计师、建筑师、房地产开发商、精品和设计酒店业主、顶级会所、餐饮及俱乐部业主、高端经销商及代理商、高资产净值的买家等。

据了解，今年的展会相较于往届，展会现场将会增加许多现场互动活动，并引进了新的特别展示区。例如“精品剪辑”展示区，届时将由“100%设计”上海展创意总监 Michael Young 从众多备受国内外专业买家高度认可的国际品牌中挑选并进行特别设计组合展示。该特别展示区将为展会带来新的亮点，并大大提升展会的品质，这势必是另一番的视觉冲击。

除此之外，“荷兰设计日”及“绿色建筑节”也将在2012年展会现场继续为大家带来更多更新更前沿的设计理念。荷兰设计日将由荷兰设计—时尚—建筑协会及上海荷兰设计会组织，将会向观众解读荷兰人对设计的想法、态度和审美观。设计日将会探讨荷兰设计师如何综合使用多种学科的设计方法，为复杂的问题不断创造出新理念、新技术和新颖的绿色解决方案。

百年设计，创新生活

伊莱克斯跨界畅谈设计创新引领生活品质

2012年3月21日，源自瑞典的欧洲贴心设计电器专家——伊莱克斯举办“百年设计，创新生活”设计师沙龙活动。伊莱克斯亚太区设计总监 Pernilla 女士与不同设计领域的3位专业设计师畅谈设计创新带给生活的进步与生活品质的引领。

拥有多年设计工作经验的伊莱克斯亚太区设计总监 Pernilla 女士就伊莱克斯“贴心设计”的理念做了深入剖析，诠释了在其品牌百年发展历程中，“贴心设计”作为综合性的设计哲学理念的重要性，包括消费者洞察、功能性、使用性、感知度、美学、可持续性、全方位体验七个维度。围绕这七个维度，伊莱克斯以创新为本，不断满足和开拓消费者需求，花费大量时间和精力调研和探讨什么才是消费者真正想要拥有的家电产品，并且把品牌创新精神发挥极致。

著名产品设计师杨明洁先生讲述了百年来工业设计的变化，并谈到工业设计始终与整个时代的需求吻合，设计材料的寻找与应用设计反映了这个时代消费者对生活的态度。运用到家电设计也是这样，只有贴心的设计与人性化的产品才能满足消费者随着时代进步所不断更新的需求。著名服装设计师李鸿雁谈到面料与搭配。Pernilla 女士提到伊莱克斯的一款“欧雅柳韵”冰箱就是中国风的设计，可搭配中国的家居环境。著名室内设计师朱虹女士现场“解读”了现代空间布局的创新，谈到现今出现的侧排油烟机及烟机的装饰性对厨房布局设计的影响，如伊莱克斯的静音劲吸侧吸式油烟机不但具有静音的贴心功能，其侧吸式的设计也可满足人们对于厨房布局“特殊性”的需求。

对于未来的创新，设计师们谈了自己的看法。回归极简主义，服装物质内容与精神内容的完美结合，家具化的家电设计等，创新始终是设计中不变的课题。Pernilla 女士强调：“伊莱克斯在未来仍然坚持创新，并把更多的创新设计理念及产品带入中国。”

INNOVA 德诺壁纸携手保时捷壁纸 惊艳亮相中国

2012年3月5日13时，INNOVA 德诺壁纸2012保时捷壁纸新闻发布会在中国北京隆重举行，发布会上PORSCHE DESIGN 设计的保时捷壁纸在中国首次亮相。艾仕德诺品牌总经理董红强先生及亚太区总裁 Helmut Schoentauf 先生等出席了发布会。此次发布会吸引了来自全国各地的媒体，发布会上保时捷壁纸首次亮相，各大媒体对其产生了浓厚的兴趣，并针对保时捷壁纸积极提问，Helmut Schoentauf 先生通过回答媒体对产品的提问，阐述了保时捷的设计以及产品理念等相关内容。

深入渠道终端 发现优势品牌

由中国建筑装饰协会主办，广州慧亚广告传媒与北京中装华港科技展览公司联合承办的“2011~2012第二届全国家居行业经销商大调查暨优秀品牌评选活动”历时5个月，目前正式落下帷幕。

2012年3月5日、6日，主办方在北京举行了隆重的颁奖典礼，墙纸、衣柜、橱柜、木门行业所有奖项奖牌正式揭晓。该活动旨在“深入渠道终端，发现优势品牌”，通过对全国近十万家经销商进行参与投票等方式发掘优势品牌。墙纸、衣柜、橱柜、木门等行业上千家居品牌积极参与到活动中来，广大经销商通过网络、书面问卷、电话调查进行投票，最终评选出各行业奖项的获奖品牌。

Shaw Contract Group 上海办事处乔迁新址

2012年2月14日，Shaw Contract Group 上海办事处乔迁新址，致力于为快速发展的亚洲市场提供其性能优异且通过“从摇篮到摇篮”(Cradle to Cradle)认证的方块地毯产品。这家总部位于美国的地毯生产商在上海设立的办事处，是一个旨在获得LEED黄金认证的商业室内空间。今年晚些时候，公司在北京和香港的办事处也将陆续开幕。

“设计师、跨国公司以及中国本地客户正致力于建造一批全球范围内最令人瞩目的建筑或室内设计项目，他们期待Shaw Contract Group能为其提供完整的地面设计方案，”Shaw Contract Group 营销副总裁 John Stephens 表示，“我们在亚洲新设立的办事处将为客户提供方便快捷的服务，使其近距离体验我们的可完全回收、不含PVC，且屡获国际设计大奖的方块地毯产品。”

Shaw Contract Group 作为美国 Shaw Industries Group, Inc. 旗下高端地毯品牌，秉承其一直以来对于亚洲市场的信守承诺，致力于长期的战略发展规划。其位于上海市附近南通市的生产基地即将于四月破土动工，建成后将主要为亚洲市场客户提供其品类丰富且极具设计感的方块地毯产品。

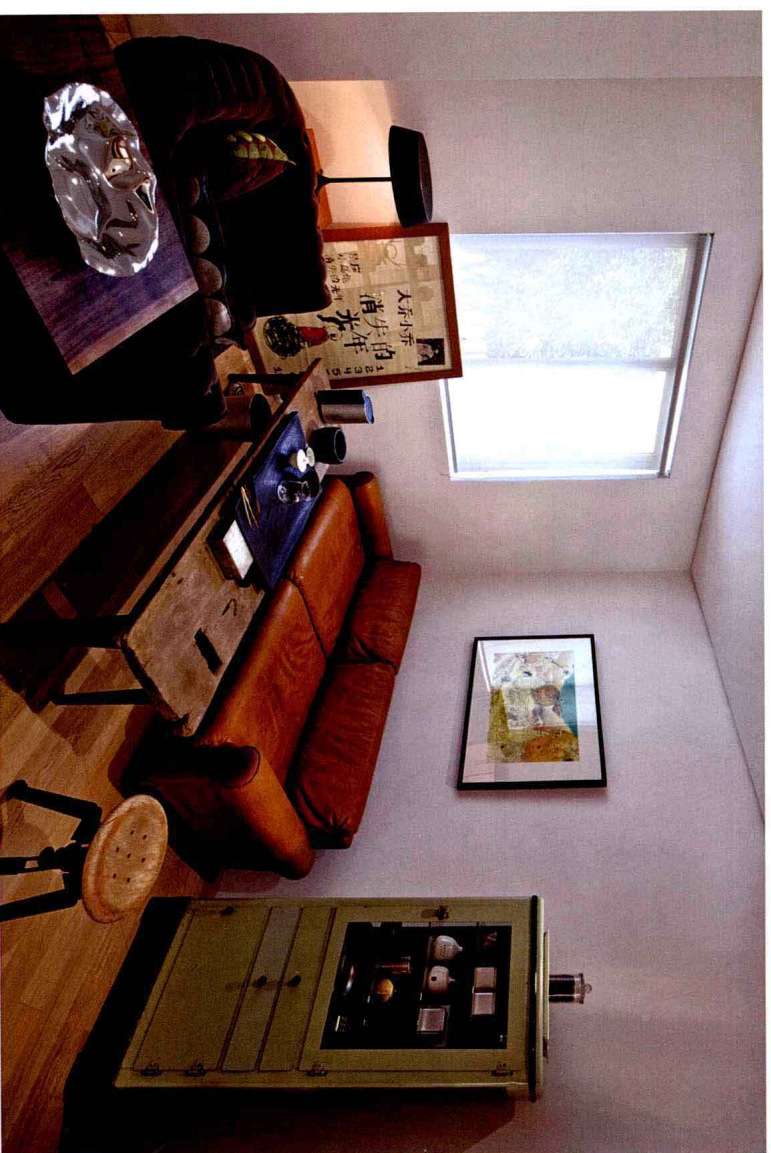
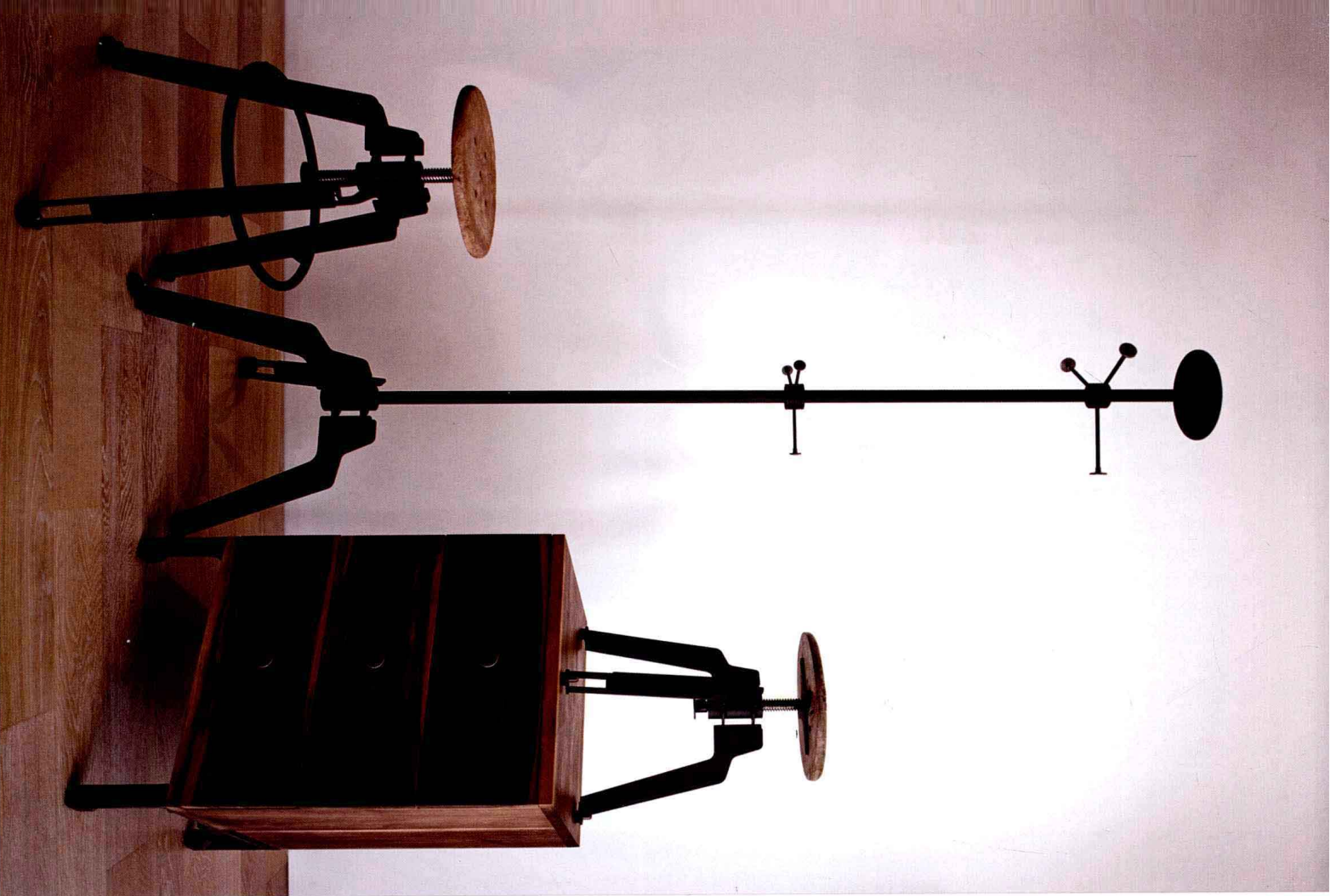
北欧风情 2012 新品 Ottawa 系列亮相申城



2012年3月12日，源自丹麦的国际高端家具品牌 BoConcept 北欧风情，于申城新天地全球最佳灵感旗舰店推出2012年春季全新力作——Ottawa 系列产品。有着“塑胶诗人”雅号的当代最具创造力设计师 Karim Rashid 与 BoConcept 北欧风情首度携手合作，倾情打造 Ottawa 系列的全部作品。Karim Rashid 亲临新品发布现场，与 BoConcept 北欧风情全球市场总监 Palle Larsen 一起，揭幕了 Ottawa 系列在中国市场的全新上市。

活动当天，酷感设计的 Ottawa 系列吸引了在场众多媒体嘉宾的目光。整套餐厅用品系列涵盖了餐桌、餐椅、餐边柜、杯子、地毯及装饰用品等，极富实用功能而又独具个性，充分彰显都市生活的意趣情致。

Ottawa 系列体现了 Karim 设计风格中对感性的极简主义的追求。对于感性的极简主义，Karim 解读道，“专注于创作本身的同时，作品应当是人性化的，才能打动人心。当你触及到柔和的事物，你总会感到比较轻松自在，这就是感性的极简主义。所以在和 BoConcept 北欧风情合作的过程中，我设法柔化餐厅的感觉，这样当你踏入房间的时候，你就会感到轻松自在、温馨舒适。”餐椅的设计创意取自于森林。叶片形状的椅背，树枝状展开的椅腿，犹如大自然气息般的舒适柔软。餐桌桌面的设计也采用了柔和的元素，在力求简约的同时显得非常感性和人性化。餐边柜把手的设计更是别具一格，波浪形的弧线造型既有强烈的装饰性又凸显实用功能，把手易于抓握和推拉。柜腿的设计和整个系列相似，呈现轻盈悬浮的感觉。





200万设计师 新型有趣的建筑材料和建筑设备
客观的视角 让建筑梦想照进现实
加入ABBS会员企业 全面提升品牌价值

广告部总机：028-61998484

传真：028-61998486

邮箱：happy@view-net.cn

abbs@21cn.com

ABBS.COM

承接建筑未来

2012年6月9至12日

中国·广州

中国进出口商品交易会展馆

LED亚洲已发展成为全球最大的一站式LED产业平台。与全球最具规模及影响力的广州国际照明展同期举行！展品跨越整个产业，为您提供一站式产业平台。

- 展会面积100,000平方米、展商超过1800家、共52场研讨会探讨LED产业热门课题，破历届纪录。
众多国际知名品牌云集：BridgeLux (美国)、西铁城 (日本)、台达 (台湾)、亿光电子 (台湾)、隆达 (台湾)、晶元光电 (台湾)、国星 (中国)、日亚 (日本)、松下 (日本)、罗姆 (日本)、三安 (中国)、首尔半导体 (韩国)、同方 (中国)、东芝 (日本)、科锐、GE、欧司朗、飞利浦Lumileds及索恩等。
- 它是3合1的营销平台，结合展会、会议以及交流聚会，为您提供与众多LED/OLED设备与材料的制造商、供应商及用户面对面交流的机会。
- 展会特设LED显示屏专馆。

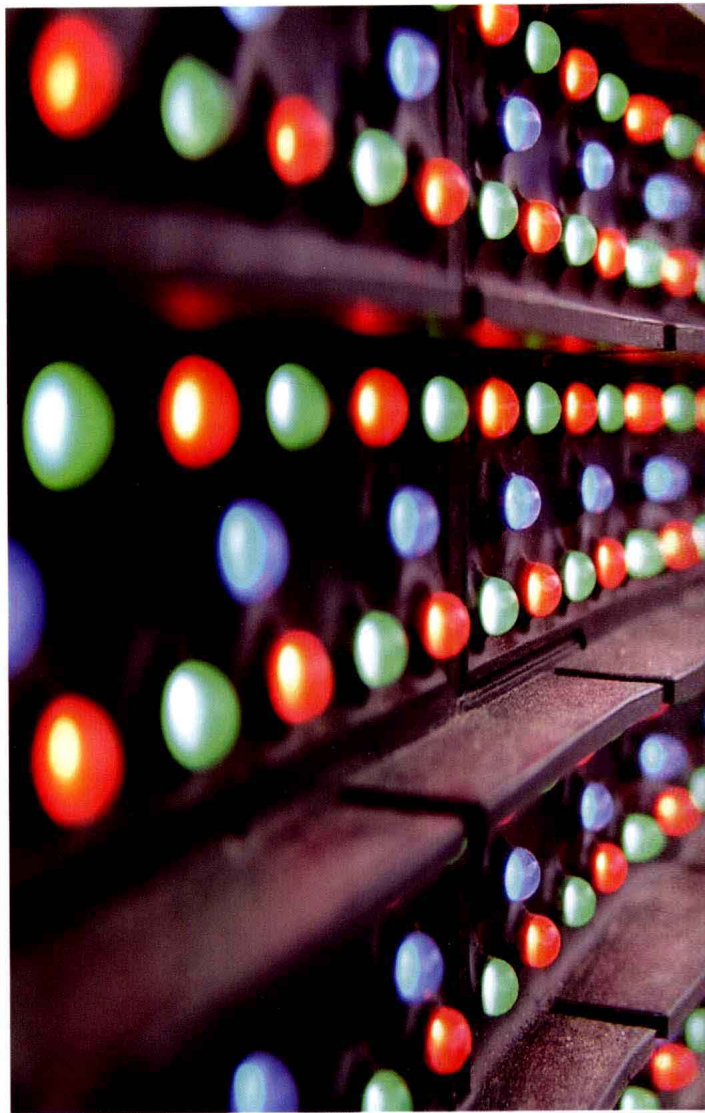
网络合作伙伴：

新世纪LED网 www.ledth.com

详情请联系：

广州光亚展览贸易有限公司

电话：400 6970 699



中国建筑学会室内设计分会
中国室内设计界唯一学术团体

2012 CIID设计师峰会

“中国地域文化与设计”

五座城市，五个文化圈，全国巡回。
2012年3月，郑州启动。

► 设计主题论坛 ► 文化雅集 ► CIID公开课 ► CIID创作营 ► CIID优秀作品展



详情请登录: www.ciid.com.cn
咨询电话: 010-8835 5338

CIID 2012年度盛事



设计师峰会
CIID 2012



CIID 云南年会 采·色



学会奖
中国室内设计学会奖
CIID 2012



中国室内设计影响力人物
CIID 2012



“设计再造”创意大赛
CIID 2012

“CIID 2012年度瓷砖类唯一战略合作伙伴”

BODE 博德

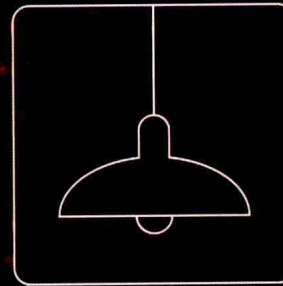
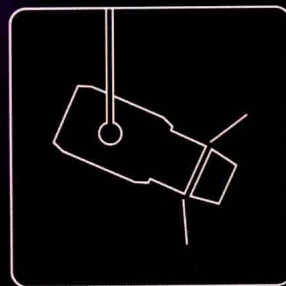
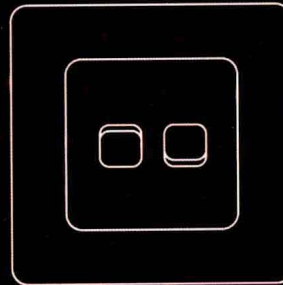
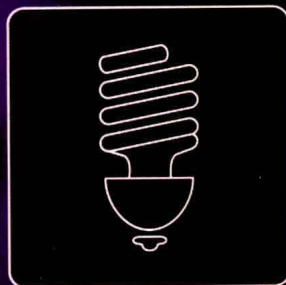
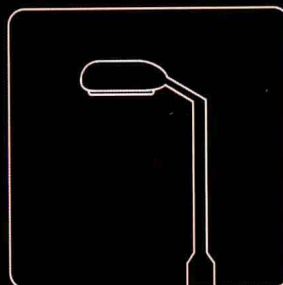
17th guangzhou international lighting exhibition

广州国际照明展览会

LED
ASIA 亚洲

9 – 12 June 2012
2012年6月9日至12日

www.light.messefrankfurt.com.cn



China Import and Export Fair Complex
Guangzhou, China
中国·广州
中国进出口商品交易会展馆

室内设计师.34
INTERIOR DESIGNER

编委会主任 崔恺
编委会副主任 胡永旭

学术顾问 周家斌

编委会委员
王明贤 王琮 王澍 叶铮 吕品晶 刘家琨 吴长福 余平 沈立东 沈雷 汤桦 张雷
孟建民 陈耀光 郑曙旸 姜峰 赵毓玲 钱强 高超一 崔华峰 登琨艳 谢江

海外编委
方海 方振宁 陆宇星 周静敏 黄晓江

主编 徐纺
艺术顾问 陈飞波

责任编辑 徐明怡 李威
美术编辑 赵鹏程 卢玲

协作网络 ABBS 建筑论坛 www.abbs.com.cn



筑龙网 www.zhulong.com

图书在版编目(CIP)数据

室内设计师. 34, 精品酒店 / 《室内设计师》编委会编. — 北京: 中国建筑工业出版社, 2012.3
ISBN 978-7-112-14107-4

I. ①室… II. ①室… III. ①室内装饰设计—丛刊②
饭店—室内装饰设计 IV. ①TU238-55 ②TU247.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 039519 号

室内设计师 .34
精品酒店
《室内设计师》编委会 编
电子邮箱: ider.2006@yahoo.com.cn
网 址: <http://www.idzoom.com>

中国建筑工业出版社出版、发行(北京西郊百万庄)
各地新华书店、建筑书店 经销
利丰雅高印刷(上海)有限公司 制版、印刷

开本: 965×1270 毫米 1/16 印张: 10 字数: 460 千字
2012 年 3 月第一版 2012 年 3 月第一次印刷
定价: 40.00 元
ISBN978-7-112-14107-4
(22175)

版权所有 翻印必究
如有印装质量问题, 可寄本社退换
(邮政编码 100037)

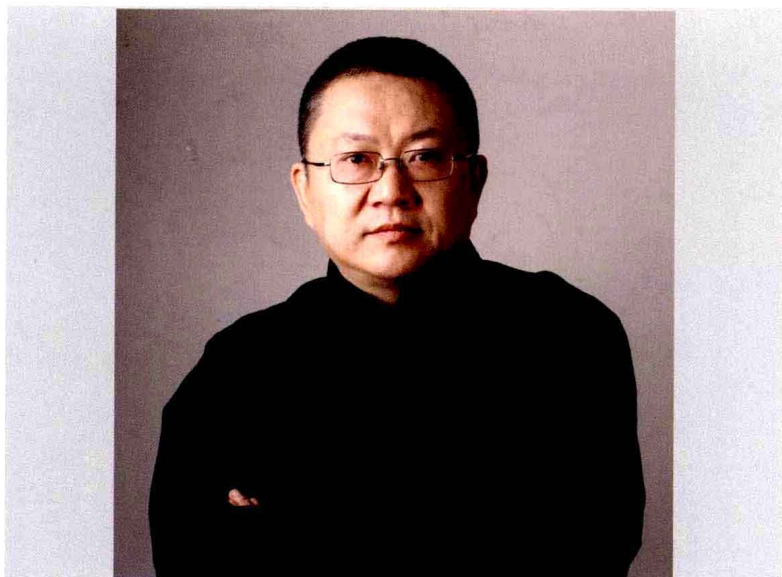
I CONTENTS

VOL. 34

视点	谈谈王澍的设计	王受之	4
解读	精品酒店 奕居 达斯·里雅斯特酒店 Josef 酒店 链子桥 19 设计酒店 空间折叠的艺术 柏林 COSMO 酒店 柏林 Weinmeister 酒店 梦想之家 澳门圣地亚哥古堡酒店 濠庭十六铺		7 8 20 28 36 42 48 54 60 64 70
论坛	朱锴：狭义中国性是死路一条 淮北汉画像石的符号学研究	曹俊杰 谢 亮 阳 巧	74 76
教育	构想与现实——专访中国美术学院环境艺术系主任吴晓淇 中国美术学院建筑学院环境艺术系室内专业课程特色简介	徐 纺 梁 宇	80 82
实录	ROCA 伦敦展厅 圣玛丽天主堂 武汉武商摩尔城电影院 林中梦幻屋：Wilkinson 宅 城市与自然交融的全新生活形态 复地南山会所 可可国际办公 全新演绎的自然结晶体——Herzel Babuino 展示店设计 伊势丹“生活方式”新购物空间 启尔红酒酒具专卖店		88 96 100 108 116 122 128 132 136 139
纪行	闯关天堂		142
场外	祝晓峰：思无止		146
专栏	屏中：渐变的歧路 什么是基建的都市主义？ 搜神记：密斯·凡·德·罗	唐克扬 谭 峥 俞 挺	152 154 156
链接	2012 年德国法兰克福春季消费品展览会 法兰克福国际家用及室内纺织品展览会 2012 年法国巴黎国际家居用品展		158 166 174
事件	样板屋 D&M 开创视听新纪元		176 178

谈谈王澍的设计

撰文 | 王受之



最近，美国建筑权威刊物《建筑实录》(Architecture Record) 电邮给我一份刚刚评选出的 2012 年普利茨克奖获奖人及其作品，我不经意地浏览邮件，忽然看见是熟悉的中国青年建筑师王澍获奖，真是有点喜出望外的感觉！

我最早接触王澍的设计，估计起码是十多年前了，当时好像是《世界建筑》有一篇介绍王澍设计的苏州大学文正学院图书馆的文章，找翻译公司翻译成英语，发现错误百出，不知道当时是怎么辗转周折找到在洛杉矶的我，我看了一下中文原稿，是王澍自己的文章，讲述对建筑的看法，文字很清新，有很强烈的个人建筑观，是篇好文章，因此坐下来全部翻译好，给编辑部付梓了。这件事过了很久以后，好像是在苏州大学现场去看文正学院的时候，我遇到王澍，和他聊天时他提起这件事，我自己都差不多全忘记了。文正学院图书馆设计得很有王澍个人的特点，他在那里介绍自己设计这个图书馆的思路时谈到，“这个学院基地北面靠山，山上全部是竹林，南面临水，一座由废砖场变成的湖泊，全为坡地，南低北高，高差 4m。南北向进深浅，东西向以水为界，曲折狭长。按照传统的造园传统，建筑在‘山水’之间最不应突出，这座图书馆将近一半的体积处理成半地下，从北面看，三层的建筑只有二层。矩形主体建筑既是飘在水上的，也是沿南北方向穿越的，这个方向是炎热夏季的主导风向。值得强调的是，沿着这条穿越路线，由山走到水，四个散落的小房子和主体建筑相比，尺度悬殊，但在这里，可以相互转化的尺度是中国传统造园术的精髓。而从一个文人的角度看，那些小房子也许更重要，例如，水中那座亭子般的房子，图书馆的‘诗歌与哲学’阅览室，便是一个中国文人看待所处世界的‘观点’，一个人与自然生态相互平衡的位置。”

王澍的建筑最早给我的印象是从江南民居中抽出一些元素，再和现代空间融合，园林布局往往传统痕迹很多，而加工手法则东西兼有。这个做法说说容易，要真是做出来不简单。苏州民居的青砖铺砌非常特殊，首先是那里的青砖薄得好像只有一片年糕一样，用常规的平砌法肯定是容易压断的，因此无论是在地面做铺垫，还是墙面拼砌，都经常看见是用“人”字形的砌法，很特别，并且砌法多样，砌出图案是经常见到的。王澍的一

些现代建筑，很突出地用这个方法。但是他设计的建筑本身，在空间处理上则是非常现代的，兼而有院落、回廊的中式空间。他刚刚出道的时候，中国设计师在做所谓的新中式建筑，其实绝大多数是拿钢筋混凝土做飞檐斗拱而已，王澍的做法取神，很令人耳目为之一新。

我已经不记得最早看到王澍的作品是哪一个了，好像是苏州，之后是宁波，继而是杭州，反正好像都在华东地区，和江浙的水墨山水融合在一起。他设计的众多建筑中，我花时间比较多看、并且在其中有过工作经历的是杭州中国美术学院的象山校园。早年我到中国美术学院讲学，均是在“柳浪闻莺”旁边的南山路旧校区里，后来搬迁到六和塔还要过去的象山校区，因为远，并且听说非常庞大，就很长时间没有去了。2011 年，中国美术学院从德国收购了一批包豪斯的原作、档案珍品，开了一个大型的国际研讨会，我是因为属于最早把包豪斯介绍到国内的学者之一，并且这么多年以来一直在西方从事设计研究，因此请我去讲话，也希望我给这批藏品给个意见。我花了不少时间细细地看了那个王澍设计的庞大的校区，总体来说是感觉很不错，有很多细节还需要反复思考，很耐人寻味。中国美术学院象山校区第一期和第二期有很大的差异，第一期比较克制，体现的是我上面提到的那种民居元素、传统空间和现代结构、现代功能空间四方面的综合，我自己的感觉是在这个度上面接近炉火纯青了。而第二期则好像一件雕塑作品，跌宕起伏，既有类似于柯布西耶的那种独立的、很纯粹的建筑设计语言，也有西方曾经流行过的极简主义部分。有很多不规则形状孔洞的墙，有人说大概是老庄哲学影响，王澍自己说这仅仅是为了节能和空气对流，在不用空调的情况下让区域降温。不过走在这些洞墙边，在安静的时候能感觉到空气的流动，能听到风的声音。王澍也承认这个目的，说是取义于庄子的“大音希声”——最大的声音是微弱的。在第二期中这种出其不意的小空间、小处理比比皆是，坊间有说象山第二期玩得太野了，用的建筑语言太多了。不过看建筑评论家方振宁对王澍的访谈，他还是有自己的一套完整的思路的。他说他试图通过一套程序，营造出更带有差异性的一种组合。他也认为一期的建筑做得比较质朴，是一个单纯的大的气象，所以一期

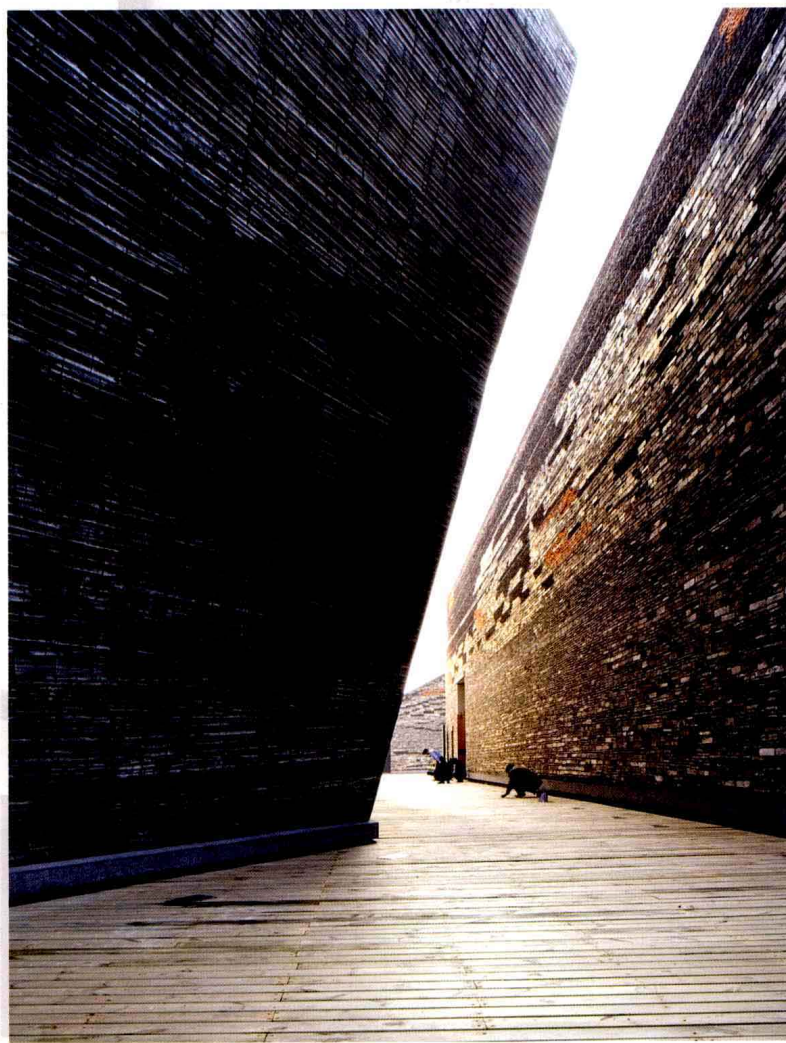


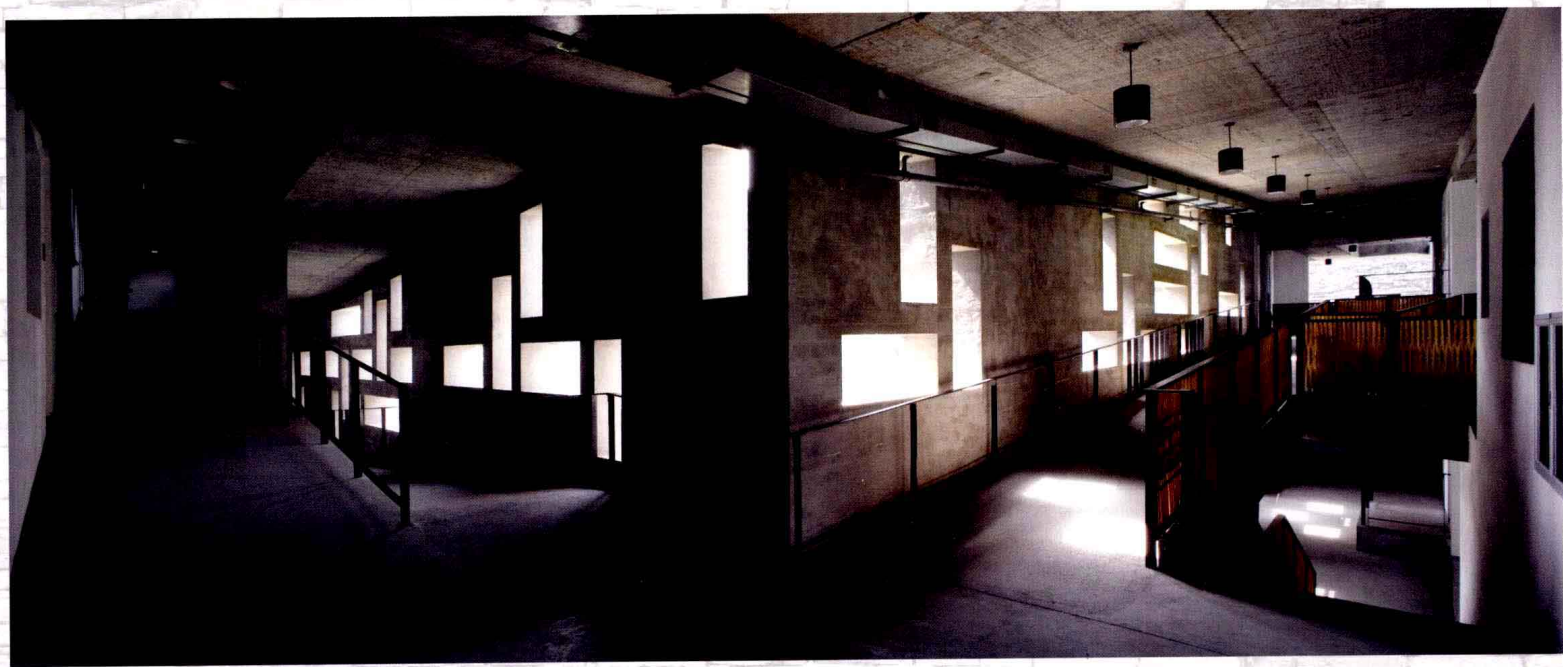
有一些比较大的场景；而二期他对建筑的内部下的功夫比较大，更针对于他称之为带有一些意外性的小场所的构建，做出了迷宫的空间感，也就是说多了很多意外的私隐空间，增加了惊喜，更像是一个城市的结合。王澍的近作宁波博物馆，国内绝大部分人不但没有去过这个博物馆，甚至连听都没有听说过。后来我去宁波看过，那是个综合的人文艺术类博物馆，将宁波地域文化特征、传统建筑元素与现代建筑空间结合得很好，造型简约而富有灵动感，外观比较严谨，却又不失灵气。这似乎已经成了王澍的标志性特点了。

王澍的这些设计的特点，我估计外国人即便给了他建筑设计的最高奖项，也未必很明白他的思路来源，其实是和中国传统文化，特别是绘画、书法有关的。王澍谈自己的青年时期受到的影响时，曾经说：“我开始对这类的绘画感兴趣，可以准确的纪年应该是1981年。那个时候我在学校里被大家称为‘怪物’——每天中午在大家都睡觉的时候要练一小时的书法，到每天吃完晚餐大家开始复习的时候，这个‘怪物’抓着另一个‘怪物’拿着中国的传统绘画品图论图大概有一小时左右。我觉得这是很重要的经验，它不是一个泛泛的文化兴趣，它是对着一张画一张画非常仔细地阅读。这个兴趣开始得非常早，但这种营养并不会立刻转化为可用的语言，它经过了非常长的时间，虽然头脑中并不明朗，但行动中却开始这样做了。其实中国的传统山水绘画大量地包含着对地形、地貌，甚至还有对风水的研究，它变成了一个富氧。我是在我的作品当中潜移默化地这样自觉地做了之后，回过头来认识了绘画，就是我一边做建筑设计一边对绘画加强了认识。我通过建筑先把它做出来，然后回过头来看，发现我的设计暗合了比如说宋代绘画的结构。这逐渐变成了一种更加自觉的方式。”

这一段话我认为是了解王澍设计的一个关键，自然，作为一个建筑师，他主要关注空间、功能性、安全性、经济性这些基本的大前提，但是一个人对于艺术的感觉，对传统的认识，肯定是潜移默化地出现在空间、结构上的。这就是个人的烙印了。

“园林”也是理解王澍设计的一个关键词。好多年前，王澍对园林





的特殊领悟的感觉就让我印象深刻。他后来也坦承自己设计中有一个转译的工具，那就是对园林的研究。中国园林特色之一，就是建筑已经往往是现成的，无需设计创造了，所以做园林其实是格局的经营。王澍希望突破这种方式，就是在园林格局经营上建筑的创新，无论苏州大学文正学院图书馆，还是宁波博物馆，还是象山校区，都有这种建筑类型推陈出新、园林格局经营自有蹊径的特点。这里就包含了一个更加深层的挑战：他在努力找寻一种真正中国的现代建筑语汇，原因是国内的建筑师绝大部分是用西方的语汇在做中国建筑，即便所谓的民族建筑，形式可以夸张地使用中国传统的，但是语汇依然是西方的。王澍孜孜不倦地探寻的正是自己的语汇，这一点，我估计也是普利茨克奖给他的主要原因。

普利茨克奖的地位和意义对于行内人士而言已经无需赘言。2011年评选委员会的成员包括来自英国的评委会主席帕伦博勋爵，他是世界知名的建筑资助人，现任蛇形画廊信托公司董事长，曾担任英国艺术委员会和泰特美术馆主席，纽约现代艺术博物馆密斯·凡·德·罗档案馆前任董事；亚历山大·阿拉维那，智利建筑师和埃勒门达建筑公司常务董事；美国最高法院大法官斯蒂芬·布雷耶；中国著名建筑师和教育家张永和；来自英国的2004年普利茨克建筑奖得主扎哈·哈迪德；来自澳大利亚的2002年普利茨克建筑奖得主格伦·马库特；来自芬兰的尤哈尼·帕拉斯马是一名建筑师、教授和作家；凯伦·斯坦因是美国作家、编辑和建筑顾问；常务理事玛莎·索恩是西班牙马德里 IE 建筑学校负责对外事务的副院长。

我收到的《建筑记录》刊物传到我邮箱的颁奖报导是这样的：

2012年2月28日，普利茨克建筑奖暨凯悦基金会主席汤姆斯·普利茨克正式宣布，49岁的中国建筑师王澍，荣获2012年普利茨克建筑奖。这一代表全球建筑领域最高荣誉的颁奖典礼将于2012年5月25日在北京举行。

在揭晓评委的决定时，普利茨克先生表示：“这是具有划时代意义的一步，评委会决定将奖项授予一名中国建筑师，这标志着中国在建筑理想发展方面将要发挥的作用得到了世界的认可。此外，未来几十年中国城市化建设的成功对中国乃至世界，都将非常重要。中国的城市化发展，如同世界各国的城市化一样，要能与当地的需求和文化相融合。中国在城市规划和设计方面正面临前所未有的机遇，一方面要与中国悠久而独特的传统保持和谐，另一方面也要与可持续发展的需求相一致。”

普利茨克建筑奖评委会主席帕伦博勋爵引用今年获奖评审辞来说明获奖原因：“讨论过去与现在之间的适当关系是一个当今关键的问题，因为中国当今的城市化进程正在引发一场关于建筑应当基于传统还是只应面向未来的讨论。正如所有伟大的建筑一样，王澍的作品能够超越争论，并演化成扎根于其历史背景、永不过时甚至具世界性的建筑。”

当得知自己获奖后，王澍表示：“这真是个巨大的惊喜。获得这个奖对我来说实在是太荣幸了。我突然意识到在过去的十多年间做了如此多的事情，看来真诚的工作和足够久的坚持一定会有某种结果”。END



精品酒店

撰 文 | 和睦

精品酒店正如酒店业的奢侈品，其使用价值已相当不重要，谁会只用爱马仕铂金包装奶瓶？谁会只用法拉利代步？同理，去城中时髦餐厅的人不为果腹，住精品酒店的也仅为一夕安睡。

住酒店的最高境界是什么？就是真正的有求必应。即使做不到，也要营造出这种假象。有人说，宾客与酒店的关系类似于情侣，其实不是，真正情侣没有有求必应的。其实，这种关系更类似于神与信徒关系。只要你能营造出这种假象，信徒花费再多也心甘情愿。

在这样的背景下，除了许多知名酒店连锁集团外，也诞生了许多小众的酒店联盟，如设计酒店组织（Design Hotel™）、小型奢华

酒店联盟罗莱·夏朵（Relais & Chateaux）、小型奢华酒店（Small Luxury Hotels）等等。其实，就如现代艺术早已不以美观作为唯一标准、现代音乐也早已不以悦耳作为唯一标准，对于真正的精品酒店爱好者来说，牺牲少许舒适度，去换取新鲜感、猎奇感或独一无二的体验，去营造某些主题或概念，也是值得的。而这样的酒店联盟，将一些原本独立的酒店集合起来，令精品酒店爱好者们在旅途中有了更多的选择。

此次，我们甄选了来自世界各地的精品酒店，这些酒店有些侧重于设计、有些侧重于历史、有些侧重于美食，希望我们的读者可以以管窥豹，得以借鉴。■

奕居

THE UPPER HOUSE

撰文 | 联想
资料提供 | 奕居

地点 | 香港岛金钟道88号太古广场
设计 | 傅厚民





1 挑高中庭处的艺术品
2 外观

从金钟道步行至太古广场，推开奕居酒店低调得甚至有些不起眼的大门，笼罩在柔和的光晕下，身边竹影婆娑，乘着电梯扶摇而上，顿时仿佛从烦嚣的香港闹市登至了世界静极。

酒店由大堂、餐厅到房间，都是以现代亚洲的风格设计，酒店位于金钟道，是香港的市中心，没有大堂，却以一条特别长的电梯将客人由地面带到酒店大堂，就像客人可以抛开酒店以外的事物，来到市中心的绿洲一样，是一个“向上”的旅程，也许，酒店的英文名“The Upper House”则得名于此吧。

拥有“百万元夜景”的奕居酒店，坐落在太平山山腰，面朝着美丽的维多利亚港湾，背山面海，是香港人梦寐以求的居所。酒店的设计者傅厚民生于香港，自然深谙它的宝贵。奕居的大堂与房间全部遵循着“少即是多”的减法原则，一律以宽阔的玻璃大窗作为最大亮点，因为窗外那流动的风景，正是这里最贵重的装饰。酒店所在的大厦里也没有过多的餐厅、SPA等公共区域，但其房间的面积在全港酒店来说

算是最大的，117间客房中最小的也有68m²，而且房间的一半空间都设置为了浴室，泡澡时可以饱览街上的流光溢彩，整个人都跟着开阔舒展起来。

设计师在设计客房时，定下两大颜色为设计主题，其中一个主题为“Bamboo”，意即竹子，其房间铺设石灰色地板，并饰以竹子及淡紫色地毯；另一个主题为“Celadon”，也就是青瓷的意思，房间铺设绿茶色地毯、橡木地板，并饰以米色橡木的装饰。所有客房均以天然木、日式透光玻璃、石灰岩地砖及墙砖、漆面墙纸等原料打造而成，摩登的单色设计，配以层次丰富的居室装饰，即使用材均是原木、岩石地砖等简单、朴实的自然材质，也因为精心的设计而流露着低调但珍贵的气息。意大利 Perlatto Svevo 天然石灰岩地砖、土耳其 Terre d'Oriente 米色石灰岩墙身被用于浴室，这是奕居非常让人沉醉的设计。而那些利用砂岩、陶瓷、云石及青铜制成的雕塑品，则默契地配合了设计师营造的恬静气氛与独特气质。

奕居的浴室是不得不提的，设计师将城市酒店的浴室做到了极致。特意摆放的浴缸与空间之间形成具有冲击力的夹角，再化身奢侈的景观观测点，无论白昼还是黑夜，海洋还是璀璨的灯光，都成为居室装饰的一部分。对于大部分空间来说，给人的感觉通常是固化的，而这里却因时间的变化而变化，随着光线越来越暗，自身却越来越亮的特别装置让人印象深刻。有了如此妙不可言的享受，即使错过香港的热闹街市，待在酒店里又有什么可遗憾的呢？

位于49楼的天空之桥（Sky Bridge）也是奕居的亮点，这里展现了卓越的建筑设计理念，它位于40m高的建筑中庭之上，顶部设有大型天窗，蓝天白云是这里的装饰。光被塑性，并在建筑中形成不同的投影，让奕居充满诗意。朴实的木材因新鲜的排列方式而变得夺目，并让窗外景观愈加深邃动人。中央设有壁炉、气氛温馨亲切的酒廊，拥有4m高的顶棚设置以及大片海景，想像在此绿茶色及淡蓝色中享受美酒，一定也是非常惬意之事。▲